

小聪聪童话王国

德俄童话(下)

主编 徐江运

吉林人民出版社

德俄童话(上、中、下)

主 编:徐江运 责任编辑:张雅莲 范中华

封面设计:叶 子

吉林人民出版社出版 发行

(中国·长春市人民大街 7548 号 邮政编码:130022)

印 刷:北京市朝教印刷厂

开 本:850mm×1168mm 1/32

总印张:12

标准书号:ISBN 7-206-02196-4/G·504

版 次:2005 年 7 月第 2 版 印 次:2006 年 10 月第 2 次印刷

印 数:1 000 册 总定价:48.00 元(共 3 册)

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。



目 录

俄国童话

大 萝 卜	(3)
狐狸和仙鹤	(5)
狐狸和狼	(7)
农民怎样分配一只鹅	(11)
爱说谎的孩子	(13)
公正的法官	(15)
弟 兄 俩	(18)
渔夫和金鱼的故事	(20)
神父和长工巴尔达	(29)
七 色 花	(31)
爱打抱不平的金钟儿	(40)
小小口技家	(43)
雕 的 心	(46)
瞎 马	(49)
狐狸与奶罐	(51)



要学会等待	(52)
树林里的孩子	(54)
疯狂的冬婆婆	(56)
乡下人和熊	(58)
两兄弟	(60)
狐狸和老鼠	(65)
沼泽地里的鹬鸟	(67)
黑山鸡捷灵蒂	(71)
小蚂蚁历险记	(75)
尾巴	(82)
十二个月	(85)
一块烫石头	(94)
灰脖鸭	(99)
勇敢的小兔子.....	(108)
贪婪的大臣和士兵.....	(111)

俄国童话



大萝卜

一个老头儿种下了萝卜，对它说：“长大呀，长大呀，萝卜啊，长得甜呐！长大呀，长大呀，萝卜啊，长得结实啊！”

一个萝卜长出来了，长得又甜又结实，又大得了不得。老头儿就去拔萝卜：他拔了又拔，拔不出来。

老头儿把老婆儿叫来。

老婆儿拉老头儿，
老头儿啊拔萝卜——

他们拔了又拔，拔不出来。

老婆儿把孙女儿叫来。

孙女儿拉老婆儿，
老婆儿拉老头儿，
老头儿啊拔萝卜——

他们拔了又拔，拔不出来。

孙女儿把小狗儿叫来。

小狗儿拉孙女儿，
孙女儿拉老婆儿，
老婆拉老头儿，
老头儿啊拔萝卜——

他们拔了又拔，拔不出来。

小狗儿把小猫儿叫来。



小猫儿拉小狗儿，
小狗儿拉孙女儿，
孙女儿拉老婆儿，
老婆儿拉老头儿，
老头儿啊拔萝卜——

他们拔了又拔，拔不出来。
小猫儿把小耗儿叫来。

小耗儿拉小猫儿，
小猫儿拉小狗儿，
小狗儿拉孙女儿，
孙女儿拉老婆儿，
老婆儿拉老头儿，
老头儿啊拔萝卜——

他们拔了又拔——萝卜拔出来了。

(阿·托尔斯泰 任溶溶译)

小聪聪对你说：

你知道那句话吗，“人多力量大”。你也许要说：“这其实是个简单的道理呀！”是的，道理很简单，但是，在实际生活中，你能不能真正地运用它呢，这是很关键的。我想，不论做什么，一旦感到个人难以胜任时，就应该想想周围的朋友，请他们帮助。不过，有一点请注意，千万别产生依赖别人的心理，自己什么也不考虑、不做。需要一个人完成的事，任何人不可随便替代。

你需要掌握的字词：

耗 hào



狐狸和仙鹤

一只狐狸跟一只仙鹤交情很好。

有一回狐狸想请仙鹤吃饭,就去请它:

“老朋友,来呀,好朋友,来呀!我来请你!”

仙鹤于是去吃酒席。狐狸烧好了麦粉粥,倒在一只盆子里,端出来请仙鹤吃:

“吃吧,亲爱的朋友,——这还是我亲手烧的呢。”

仙鹤用嘴巴笃笃笃地啄盆子,啄了又啄——一点儿也没吃进肚子。

狐狸只管自己舐粥,麦粉粥一下子都叫它自己吃光了。

它吃光以后说:

“老朋友,别见怪!别的没有什么请你了。”

仙鹤回答它说:

“朋友,单是这些,我已经很感谢你了!你也上我家去吃一顿吧。”

第二天狐狸来看仙鹤,仙鹤预备了果子露,用窄脖子的瓶子盛着,放在桌子上,说:

“吃吧,老朋友!说实在话,别的没有什么请你了。”

狐狸起初在瓶子的四周团团转。它转过来,转过去,舐舐,闻闻——没办法吃得着;脑袋又伸不到瓶子里去。

仙鹤只管自己啄了又啄,把果子露吃个精光。

“喂,别见怪呀,朋友!别的没有什么请你了。”

狐狸满肚子别扭。它本来想大吃一顿,饱它一个礼拜,可是现在呢——肚子空空的回家去了。这叫做一报还一报。

从此以后,狐狸和仙鹤的交情就断了。

(阿·托尔斯泰 任溶溶译)



小聪聪对你说：

在读完全篇故事之后，你觉得狐狸和仙鹤算不算真正的好朋友？为什么？

如果你的好朋友到你家来做客，你不仅对他热情、友好，还会拿出你最喜欢的东西让他看，端出你最喜欢的食物给他吃，是不是？那么，你为什么要这么做呢？说说你的道理，好吗？

再做一个假设，如果你遇到一个人，觉得他很好，很想和他交个朋友。后来你们真的产生友谊了。没想到，有一次，朋友做出了像狐狸所做的那样事情，你将怎样回报他呢？是像仙鹤那样做，还是有别的做法？为什么？

你需要掌握的字词：

鹤 hè 笃 dǔ 窄 zhǎi



狐狸和狼

从前有个老头儿，有个老太婆。老头儿对老太婆说：

“老婆子啊，你去烤饼，我套好了雪橇打鱼去。”

老头儿打来一雪橇的鱼。他回家走到半路，看见一只小狐狸缩起了身子，躺在路上。

老头儿下车走过来，那小狐狸躺在那里一动也不动，就跟死了的一样？

“唔，好一笔意外之财呀！我拿它给我的老婆子做皮大衣领子去。”

老头儿抓起狐狸，放在雪橇上，自己在雪橇前面走。

狐狸趁着这个当口，不慌不忙地把鱼扔出雪橇，扔了一条又一条，扔了一条又一条。

所有的鱼都扔完了，它自己也偷偷地溜走了。

老头儿一到家里，就嚷老太婆：

“喂，老婆子，我给你带来了一条挺好的皮大衣领子呐！”

老太婆走到雪橇旁边；雪橇上又没有领子，又没有鱼。她于是骂起老头儿来了：

“哼哼，你这老混蛋，原来是这么回事儿，还想骗我！”

老头儿这才明白过来，那小狐狸原来不是死的。他好伤心呐，他好难过啊，可是你说怎么办呢！

这时候，狐狸已经把所有的鱼在路上堆成一堆，坐在那里又吞又嚼了。

一只狼走过来：

“你好哇，朋友，胃口好哇……”

“我吃我的，你站开点。”

“给我点儿小鱼吧。”

“你自己去打来吃好啦。”

“可是我打不来呀。”



“啊唷！我不是打来了吗？好朋友，你跑到河上去，在冰上找个窟窿，把尾巴伸进去，坐在那里翻来覆去地说：‘大鱼小鱼上钩哇，大鱼小鱼上钩哇！’这么着，鱼会自动拉住你的尾巴的。你坐得越久，鱼钓得也越多。”

狼走到河上，把尾巴伸进冰窟窿，坐在那里翻来覆去地说：

“大鱼小鱼上钩哇，
大鱼小鱼上钩哇！”

狐狸靠近狼坐着，也翻来覆去地说：

“亮起来呀，亮起来呀，天上的星星，
冻起来呀，冻起来呀，狼的尾巴！”

狼问狐狸说：

“朋友，你老咕噜些什么呀？”

“我在帮你的忙，把鱼赶上你的尾巴呐。”

接着，它又自言自语地说：

“亮起来呀，亮起来呀，天上的星星，
冻起来呀，冻起来呀，狼的尾巴！”

狼在冰窟窿旁边坐了一个通宵。它的尾巴叫冰冻住了。天快亮的时候，它打算站起来——可是站不起来。它心里暗想：“哈哈，鱼挂了有多少哇——拉也拉不起来！”

这时候，有一个老太婆挑了水桶出来担水。她看见了狼就嚷：“狼啊，狼啊！打狼啊！”

狼左拨右拨——尾巴总拔不出来。老太婆丢下水桶，拿扁担来揍它。她揍了又揍，狼拔了又拔，它拔断了尾巴，拼着命逃走了。

“好极了，朋友，”它想，“我回头就跟你算帐！”

可是狐狸溜进那个老太婆住的小房子，在面缸里吃了个饱，再拿和过的面擦在头上，跑到路上来往地上一躺，就在那里唉声叹气。

狼碰见了它：



“朋友,这就是你教我的打鱼法子了!瞧,她们把我狠狠揍了一顿……”

狐狸对它说:

“唉,好朋友!你没有了尾巴,脑袋还是完好的,可是我呢,脑袋打破了。瞧吧——脑浆也流出来了,走起路来都很费劲。”

“你说的不错,”狼对它说。“朋友!你怎能走哇?坐到我的背上来吧,我送你回去。”

小狐狸坐在狼的背上。狼背了它走。

狐狸就这样骑着狼,一面走,一面低声唱歌:

“挨打的背没挨打的!

挨打的背没挨打的!”

“朋友,你老咕噜些什么呀?……”

“我吗,好朋友,我在念咒止你的痛呐。”

说着,它只管翻来覆去地唱:

“挨打的背没挨打的!

挨打的背没挨打的!”

(阿·托尔斯泰 任溶溶译)

小聪聪对你说:

又碰见一只诡计多端的狐狸!它这次倒是经常获得成功呢!为什么这样?这需要我们多注意一下那个吃亏上当的老头儿和那只被冻掉尾巴却还要把狐狸背在后背上的傻狼。

我们可以设想小狐狸躺在路边很久了,它在耍手段以便找机会弄些吃的。也许已经有好多辆马车从它身边驶过,谁也没有去理会它。偏巧拉鱼的老头儿路过此地时拣起它并把它扔在鱼堆里,这正是小狐狸所盼望的。那么,小狐狸的计谋在老头儿那儿得逞的原因是什么?

再看看那只狼。狐狸告诉它,尾巴放进冰窟窿里就能钓上来鱼,它立刻照办;狐狸想到它日后见到自己时一定要报复,就先制



造假象,谎称自己头被打破,以此来欺骗它,谁想它竟轻易相信了。这样一只不动脑筋人云亦云的狼被狐狸捉弄,恐怕也是必然的吧?从这只狼身上,你能得到什么启示吗?

你需要掌握的字词:

噜 lū 嚼 jiáo 窟窿 kū lóng

翻来覆去 fān lái fù qù:反反复复。

通宵 tōng xiāo:整夜。





农民怎样分配一只鹅

有一个农民，他家的粮食全吃完了，他想到地主老爷那儿去借一点。到老爷家去可是要带点礼物的。于是，他就捉了一只鹅，把它杀了烤熟，带去送给老爷。

老爷收了礼物，对农民说：

“农夫，谢谢，谢谢你送给我的这只鹅。不过，我不知道，我们全家该怎样平分你这只鹅，因为我有一位妻子、两个儿子、两个女儿，我们怎样才能公公道道，使大家都毫无怨言地分配呢？”

农民说：“那让我来分吧。”

于是，他抓起刀子，先割掉鹅头，对老爷说：

“您是全家之首，鹅头当然应该分给您。”

接着，农民割下鹅的后臀，送给地主夫人，并说：

“给您吧，人常说，您坐在家里，看管全家。这块鹅臀当然应该分给您。”

然后，农民又把两只鹅腿割下来分给两个儿子，他说：

“给你们，人常说，腿要走父亲的路。”

随后，农民又把两只翅膀分给了两个女儿：

“人常说，你们总是想尽快从家里飞走，因此翅膀应当分给你们，而其余的留给我本人。”

于是，农民把一个整鹅归了自己。

老爷笑了，送给了农民许多粮食和钱。

一个富裕农民听说老爷由于一只鹅便给一个贫穷农民奖励了许多粮食和钱，于是，他就烤熟了五只鹅，给老爷送去。

老爷说：“谢谢你送给我这些鹅。可是我有一位妻子、两个儿子、两个女儿，总共六个人，我怎样才能公平合理，让大家毫无怨言地分享这几只鹅呢？”

这位富裕农民想了又想，什么也没有想出来。

老爷请来了那位贫苦农民。贫苦农民提起一只鹅给地主老爷



和地主夫人，并说：

“你们两个再加上一只鹅就是三个。”

随后贫苦农民又提起一只鹅给了两个儿子说：

“这只鹅给你们两个合起来也是三个。”

接着，他又把一只鹅分给了两个女儿。他说：

“这只鹅和你们两个总共也是三个。”

最后，他给自己留下了两只鹅。他说：

“我和这两只鹅合起来也是三个。——大家分得的都很平均公允。”

老爷高兴地笑了，又给了贫苦农民很多钱和粮食，而把那个富裕农民赶走了。

（列夫·托尔斯泰 佚名编）

小聪聪对你说：

这又是一则讲人的聪明才智的故事。这位聪明人既不是读书人，又不是财主老爷，而是一个贫穷的农夫。

知道吗，早在一百年以前，俄国有很多很多贫苦的农民，他们成年累月给地主干活，却连肚子都填不饱，更谈不上到学校去读书识字了。许多有钱人瞧不起他们，有的竟然还骂他们愚蠢。但是，写这篇故事的托尔斯泰爷爷却反对有钱人这样做。他认为，农民穷，但他们决不愚蠢，有的人比有钱人还聪明许多倍。请看，故事里的农夫不正是这样的吗？他多么巧妙地解开了地主老爷给他出的难题，而那个富裕农民，竟根本不知怎样回答。

聪明智慧决不同于钱财，富裕人拥有的多而穷人拥有的少。我们对周围的人不要依据其家庭条件来判断他的高下，真正聪明而智慧的人才是最富有的人，和他们交往，你会获得很多好处的。

你需要掌握的字词：

臀 tún 烤 kǎo 割 gē



爱说谎的孩子

有一座高高的山，山上长满茂盛的草木。有一个孩子，每天赶着一群羊上山去放牧。到了山上，羊四散去吃草，孩子就守着羊坐在草地上。山上只有这一个孩子，没有人跟他玩，日子一久，他觉得太无聊了。

一天，这孩子在放羊时，忽然想出了一个解闷的好办法。他装做看见了狼，朝着山下大叫起来：

“快来人哪，狼来了！狼来了！”

在山下种田的农民听到这孩子的叫喊声，都大吃一惊，立刻纷纷拿着锄头、木棍冲上山来。他们一冲上山，就摆开架势，准备打狼。

可是，大家东张西望了好一阵，根本就不见狼的影子。

农民们朝放羊的孩子走去，问他：“刚才是不是你在喊狼来了？”

孩子说：“是呀。”

农民们问：“那么，狼在哪里呀？”

孩子说：“看见你们来了，狼逃跑啦。”

农民们也就不再问什么，扛起锄头收起木棍下山去了。

看到这么多大人受了他的骗，上山来白跑一趟，放羊的孩子觉得有趣极了。等农民们全下山去了之后，他嘻嘻哈哈独自一人乐了好久，把肚子都笑疼了。

过了几天，这孩子在山上放羊时，又想找点事情解闷了。他觉得骗人说“狼来了”很有趣，就又朝着山下大叫起来：

“快来人哪，狼来了！狼来了！”

在山下种田的农民们听到这孩子的叫喊声，又都大吃一惊，立刻纷纷拿着锄头、木棍冲上山来。可是，像前一次一样，他们又没见到狼的影子。

农民们问孩子：“刚才是不是你在喊狼来了？”

孩子说：“是呀。”



农民们说：“这么说，狼又逃跑了？”

孩子说：“是呀。”

农民们只得扛起锄头收起木棍下山了。

这次，放羊孩子笑得更厉害了。

又过了几天，放羊孩子在山上又玩起解闷的游戏来。当然，一听见他的喊声，农民们又急急忙忙赶上山来。

这次，放羊孩子忍不住，当着大人们的面就嘻嘻哈哈笑起来。“哈哈……你们又上了我的当！”

农民们明白了，他们气坏了。可是，他们能拿这孩子怎么办呢？

终于有一天，狼真的来了。

放羊孩子又着急又害怕，赶紧朝山下大叫起来：

“快来，来人哪！快来，来人哪！狼，狼来了，狼来了！”

在山下种田的农民们听到这孩子的叫喊声，都以为他又在骗人，所以没有一个人理睬他。

狼一看没有什么动静，没有人来赶它，便乘机扑进羊群，张开大口，露出尖利的牙齿，把羊全都咬死了。

放羊孩子放声大哭了。但是，这时哭又有什么用呢！

（列夫·托尔斯泰 任哥舒编）

小聪聪对你说：

我得先来问你一个问题：如果你犯了一个错误，很严重的，讲实话恐怕就要挨骂或挨打，撒谎就有可能蒙混过关。这时候，你是愿意撒个谎呢，还是老老实实地说真话？

别轻视了每一次的说谎，表面看来它似乎不算什么，弄得好也许还会带给你一点好处，但其潜藏的危害正如那撒谎的孩子，弄不好也许还会搭上自己的性命呢！让妈妈给你举几个有关的例子，她一定有很多。

现在，请你肯定地把我开始时提出的问题的答案说出来吧！

你需要掌握的字词：

闷 mèn 锄 chú

无聊 wú liáo：内心空虚，无所寄托。